EVROPSKI PARLAMENT

2004 *2009*

Odbor za proračunski nadzor

ZAČASNO
2006/2157(DEC)

9. 2. 2007

OSNUTEK POROČILA

o razrešnici glede izvrševanja proračuna Evropskega centra za spremljanje drog in zasvojenosti z drogami za proračunsko leto 2005
(C6-0390/2006 – 2006/2157(DEC))

Odbor za proračunski nadzor

Poročevalka: Edit Herczog

VSEBINA

Stran

1. PREDLOG SKLEPA EVROPSKEGA PARLAMENTA 3

2. PREDLOG SKLEPA EVROPSKEGA PARLAMENTA 5

3. PREDLOG RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA 8

MNENJE ODBORA ZA DRŽAVLJANSKE SVOBOŠČINE, PRAVOSODJE IN NOTRANJE ZADEVE.....11

1. PREDLOG SKLEPA EVROPSKEGA PARLAMENTA

o razrešnici glede izvrševanja proračuna Evropskega centra za spremljanje drog in zasvojenosti z drogami za proračunsko leto 2005
(C6-0390/2006 – 2006/2157(DEC))

Evropski parlament,

– ob upoštevanju letnega zaključnega računa Evropskega centra za spremljanje drog in zasvojenosti z drogami za proračunsko leto 2005[1],

– ob upoštevanju poročila Računskega sodišča o zaključnem računu Evropskega centra za spremljanje drog in zasvojenosti z drogami za proračunsko leto 2005 z odgovori Centra[2],

– ob upoštevanju priporočila Sveta z dne ... marca 2007 (0000/2007 – C6-xxxx/2007),

– ob upoštevanju Pogodbe ES in zlasti člena 276 Pogodbe,

– ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 z dne 25. junija 2002 o finančni uredbi, ki se uporablja za splošni proračun Evropskih skupnosti[3], in zlasti člena 185 Uredbe,

– ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 302/93 z dne 8. februarja 1993 o ustanovitvi Evropskega centra za spremljanje drog in zasvojenosti z drogami[4] ter zlasti člena 11a Uredbe,

– ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES, Euratom) št. 2343/2002 z dne 19. novembra 2002 o okvirni finančni uredbi za organe iz člena 185 Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002[5] in zlasti člena 94 Uredbe,

– ob upoštevanju člena 71 Poslovnika in njegove priloge V,

– ob upoštevanju poročila Odbora za proračunski nadzor ter mnenja Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve (A6-xxxx/2007),

1. podeli direktorju Evropskega centra za spremljanje drog in zasvojenosti z drogami razrešnico glede izvrševanja proračuna Centra za proračunsko leto 2005;

2. navaja pripombe v priloženi resoluciji;

---

[1] UL C 266, 31.10.2006, str. 43.
[2] UL C 312, 19.12.2006, str. 86.
[3] UL L 248, 16.9.2002, str. 1. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES, Euratom) št. 1995/2006 (UL L 390, 30.12.2006, str. 1).
[4] UL L 36, 12.2.1993, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1651/2003 (UL L 245, 29.9.2003, str. 30).
[5] UL L 357, 31.12.2002, str. 72.

3. naroči svojemu predsedniku, naj ta sklep in priloženo resolucijo posreduje direktorju Evropskega centra za spremljanje drog in zasvojenosti z drogami, Svetu, Komisiji in Računskemu sodišču ter poskrbi za objavo v Uradnem listu Evropskih skupnosti (serija L).

2. PREDLOG SKLEPA EVROPSKEGA PARLAMENTA

o pripravi zaključnega računa Evropskega centra za spremljanje drog in zasvojenosti z drogami za proračunsko leto 2005
(C6-0390/2006 – 2006/2157(DEC))

Evropski parlament,

– ob upoštevanju letnega zaključnega računa Evropskega centra za spremljanje drog in zasvojenosti z drogami za proračunsko leto 2005[1],

– ob upoštevanju poročila Računskega sodišča o zaključnem računu Evropskega centra za spremljanje drog in zasvojenosti z drogami za proračunsko leto 2005 z odgovori Centra[2],

– ob upoštevanju priporočila Sveta z dne ... marca 2007 (0000/2007 – C6-xxxx/2007),

– ob upoštevanju Pogodbe ES in zlasti člena 276 Pogodbe,

– ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 z dne 25. junija 2002 o finančni uredbi, ki se uporablja za splošni proračun Evropskih skupnosti[3], in zlasti člena 185 Uredbe,

– ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 302/93 z dne 8. februarja 1993 o ustanovitvi Evropskega centra za spremljanje drog in zasvojenosti z drogami[4] ter zlasti člena 11a Uredbe,

– ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES, Euratom) št. 2343/2002 z dne 19. novembra 2002 o okvirni finančni uredbi za organe iz člena 185 Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002[5] in zlasti člena 94 Uredbe,

– ob upoštevanju člena 71 Poslovnika in njegove priloge V,

– ob upoštevanju poročila Odbora za proračunski nadzor ter mnenja Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve (A6-xxxx/2007),

1. ugotavlja, da so letni zaključni računi Evropskega centra za spremljanje drog in zasvojenosti z drogami za proračunski leti 2004 in 2005:

---

[1] UL C 266, 31.10.2006, str. 43.
[2] UL C 312, 19.12.2006, str. 86.
[3] UL L 248, 16.9.2002, str. 1. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES, Euratom) št. 1995/2006 (UL L 390, 30.12.2006, str. 1).
[4] UL L 36, 12.2.1993, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1651/2003 (UL L 245, 29.9.2003, str. 30).
[5] UL L 357, 31.12.2002, str. 72.

Izkaz prihodkov in odhodkov za proračunski leti 2004 in 2005 (v 1 000 EUR)

	2005	2004
Revenue		
Subsidies from the Commission	12 000	11 730
Subsidies from Norway	516	514
Assigned revenue	190	211
Miscellaneous revenue	93	33
Total revenue (a)	**12 799**	**12 488**
Budgetary expenditure for the financial year		
Staff - Title I of the budget		
Payments	5 762	5 832
Appropriations carried over	154	122
Administration - Title II of the budget		
Payments	1 094	1 088
Appropriations carried over	650	356
Operating activities - Title III of the budget (except assigned revenue)		
Payments against payment appropriations for the financial year	4 159	2 342
Appropriations carried over		1 260
Assigned revenue (PHARE and third countries)	101	201
Total expenditure (b)	**11 920**	**11 200**
Outturn for the financial year (a-b)	879	1 288
Balance carried over from the previous financial year	1 508	295
Appropriations carried over and cancelled	1 239	245
Sums for re-use from the previous financial year not used	-58	15
Refunds to the Commission	-1 508	-3
Refunds to Norway	-128	81
Exchange-rate differences	1	-1
Balance for the financial year (EC grant + Norway contribution)	**1 933**	**1 920**

Norway Grant 2005	-516
Balance for the financial Year only EC Grant	**1 417**

Vir: Podatki Evropskega centra za spremljanje drog in zasvojenosti. V tej tabeli so povzeti podatki, ki jih je Center za spremljanje navedel v svojih letnih računih.

2. odobri pripravo zaključnega računa Evropskega centra za spremljanje drog in zasvojenosti z drogami za proračunsko leto 2005;

3. naroči svojemu predsedniku, naj ta sklep posreduje direktorju Evropskega centra za spremljanje drog in zasvojenosti z drogami, Svetu, Komisiji in Računskemu sodišču ter poskrbi za objavo v Uradnem listu Evropskih skupnosti (serija L).

3. PREDLOG RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA

s pripombami, ki so sestavni del sklepa o razrešnici glede izvrševanja proračuna Evropskega centra za spremljanje drog in zasvojenosti z drogami za proračunsko leto 2005
(C6-0390/2006 – 2006/2157(DEC))

Evropski parlament,

– ob upoštevanju letnega zaključnega računa Evropskega centra za spremljanje drog in zasvojenosti z drogami za proračunsko leto 2005[1],

– ob upoštevanju poročila Računskega sodišča o zaključnem računu Evropskega centra za spremljanje drog in zasvojenosti z drogami za proračunsko leto 2005 z odgovori Centra[2],

– ob upoštevanju priporočila Sveta z dne ... marca 2007 (0000/2007 – C6-xxxx/2007),

– ob upoštevanju Pogodbe ES in zlasti člena 276 Pogodbe,

– ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 z dne 25. junija 2002 o finančni uredbi, ki se uporablja za splošni proračun Evropskih skupnosti[3], in zlasti člena 185 Uredbe,

– ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 302/93 z dne 8. februarja 1993 o ustanovitvi Evropskega centra za spremljanje drog in zasvojenosti z drogami[4] ter zlasti člena 11a Uredbe,

– ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES, Euratom) št. 2343/2002 z dne 19. novembra 2002 o okvirni finančni uredbi za organe iz člena 185 Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002[5] in zlasti člena 94 Uredbe,

– ob upoštevanju člena 71 Poslovnika in njegove priloge V,

– ob upoštevanju poročila Odbora za proračunski nadzor ter mnenja Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve (A6-xxxx/2007),

A. ker je Računsko sodišče navedlo, da je pridobilo razumno zagotovilo, da je bil letni zaključni račun za proračunsko leto, ki se je končalo 31. decembra 2005, zanesljiv ter da so bile z njim povezane transakcije kot celota zakonite in pravilne,

B. ker je 27. aprila 2006 Parlament direktorju podelil razrešnico glede izvrševanja proračuna

---

[1] UL C 266, 31.10.2006, str. 43.
[2] UL C 312, 19.12.2006, str. 86.
[3] UL L 248, 16.9.2002, str. 1. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES, Euratom) št. 1995/2006 (UL L 390, 30.12.2006, str. 1).
[4] UL L 36, 12.2.1993, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1651/2003 (UL L 245, 29.9.2003, str. 30).
[5] UL L 357, 31.12.2002, str. 72.

Centra za proračunsko leto 2004[1] in v resoluciji, ki spremlja sklep Parlamenta o razrešnici, med drugim

- obžaluje zelo visoko raven opravljenih prenosov; poziva Center, da bolj upošteva proračun, ki ga je prvotno določil proračunski organ;

Splošne točke v zvezi z večino agencij EU, za katere je potrebna posamezna razrešnica

1. meni, da vse večje število agencij ne izraža vedno pravih potreb Unije in njenih državljanov;

2. zato poziva Komisijo, da pred ustanovitvijo vsake nove agencije predloži študijo stroškov in koristi;

3. poziva Računsko sodišče, da predloži svoje mnenje o študiji stroškov in koristi pred odločitvijo Parlamenta;

4. poziva Komisijo, da vsakih pet let predloži študijo dodane vrednosti za vsako obstoječo agencijo; poziva vse zadevne institucije, da sprejmejo v primeru negativne ocene dodane vrednosti za agencijo vse potrebne ukrepe, tako da spremenijo mandat zadevne agencije ali jo zaprejo;

5. poziva Računsko sodišče, da za jasnejšo sliko o uporabi sredstev EU s strani agencij v letnem poročilu oblikuje dodatno poglavje, namenjeno vsem agencijam, za katere se podeli razrešnica na podlagi zaključnega računa Komisije;

6. ugotavlja, da število agencij stalno narašča in da je potreba po oblikovanju skupnega pristopa generalnih direktoratov Komisije, pristojnih za ustanovitev in nadzor agencij, do agencij še večja; struktura, podobna tisti, ki so jo oblikovale agencije za usklajevanje med zadevnimi generalnimi direktorati, bi bila pragmatičen način za oblikovanje skupnega pristopa Komisije do vseh zadev, povezanih z agencijami;

7. poziva Komisijo, da izboljša upravno in tehnično podporo agencijam, ob upoštevanju vedno bolj zapletenih upravnih pravil in tehničnih težav Skupnosti;

8. pozdravlja znatne izboljšave pri usklajevanju med agencijami EU, ki jim omogoča reševanje ponavljajočih se težav in prispeva k učinkovitejšemu sodelovanju s Komisijo in Parlamentom;

9. poziva agencije, da izboljšajo sodelovanje in primerjalno analizo z udeleženci na ustreznem področju;

10. poziva Komisijo, da pripravi predlog za uskladitev oblike letnega poročanja agencij za oblikovanje kazalcev uspešnosti, ki bi omogočali primerjavo njihove učinkovitosti;

11. poziva agencije, da na začetku vsakega leta predložijo kazalce uspešnosti, na podlagi katerih bo mogoče oceniti agencije;

---

[1] UL L 340, 6.12.2006, str. 85.

12. poziva vse agencije, da bolj pogosto uporabljajo cilje SMART, s čimer bi prispevale k bolj stvarnejšemu načrtovanju in izvajanju ciljev;

13. meni, da bi morali delovni programi agencij izražati prispevke agencij v operativnem in izmerljivem smislu ter da je treba ustrezno upoštevati standarde notranje kontrole Komisije;

Posebne točke

14. ugotavlja, da je stopnja porabe odobritev za prevzem obveznosti večja kot 90 %, medtem ko je ustrezna stopnja porabe odobritev za plačila le 85 %. Odhodki za upravo kažejo visoko stopnjo prenesenih sredstev, tj. skoraj 40 %; poziva Center, da vodi boljšo politiko javnih naročil, da se izogne prenašanju sredstev, ki ovira poslovodenje;

15. pozdravlja načrtovanje proračuna po dejavnostih, ki ga je za namene poslovodenja pripravil Center; poziva Center, da nadaljuje s pobudo za izboljšanje spremljanja in ocenjevanja učinkovitosti z uvedbo analitičnega računovodstva, s katerim bo mogoče oceniti stroške različnih dejavnosti Centra;

16. poziva Center, da sisteme za popis osnovnih sredstev vključi v splošno računovodstvo, ker brez zanesljivega sistema označevanja ni mogoče zagotoviti sledljivosti sredstev, vnesenih v inventar;

17. ugotavlja razlike pri postopkih zaposlovanja osebja; poziva Center, da pravilno uporablja postopke zaposlovanja;

18. ugotavlja, da je bil konec leta 2004 nek uslužbenec poslan na daljše (dveletno) službovanje v Bruselj; poziva Center, da v celoti pojasni ta postopek;

19. opozarja na različna odstopanja, ki so bila odkrita pri preverjanju postopkov za naročila in sklepanje pogodb; poziva Center, da uporablja postopke za naročila in sklepanje pogodb v celoti in tako prepreči podoben položaj, kot je bil leta 2005.

MNENJE ODBORA ZA DRŽAVLJANSKE SVOBOŠČINE, PRAVOSODJE IN NOTRANJE ZADEVE